



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 19. januar 2023
(OR. en)

5531/23

**Interinstitutionel sag:
2023/0011(NLE)**

**ECOFIN 56
FIN 59
UEM 21**

FØLGESKRIVELSE

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	19. januar 2023
til:	Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.:	COM(2023) 37 final
-----------------	--------------------

Vedr.:	Forslag til RÅDETS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE om ændring af Rådets gennemførelsesafgørelse (ST 10158/21; ST 10158/21 ADD 1) om godkendelse af vurderingen af Tysklands genopretnings- og resiliensplan
--------	---

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2023) 37 final.

Bilag: COM(2023) 37 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 19.1.2023
COM(2023) 37 final

2023/0011 (NLE)

Forslag til

RÅDETS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

**om ændring af Rådets gennemførelsesafgørelse (ST 10158/21; ST 10158/21 ADD 1) om
godkendelse af vurderingen af Tysklands genopretnings- og resiliensplan**

Forslag til

RÅDETS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

om ændring af Rådets gennemførelsesafgørelse (ST 10158/21; ST 10158/21 ADD 1) om godkendelse af vurderingen af Tysklands genopretnings- og resiliensplan

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/241 af 12. februar 2021 om oprettelse af genopretnings- og resiliensfaciliteten¹, særlig artikel 21, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter indgivelsen af Tysklands nationale genopretnings- og resiliensplan den 28. april 2021 forelagde Kommissionen sit forslag til positiv vurdering for Rådet. Rådet godkendte den positive vurdering ved Rådets gennemførelsesafgørelse af 13. juli 2021².
- (2) I henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EU) 2021/241 bør det maksimale finansielle bidrag til den ikketilbagebetalingspligtige finansielle støtte til hver medlemsstat ajourføres senest den 30. juni 2022 i overensstemmelse med den deri fastsatte metode. Den 30. juni 2022 forelagde Kommissionen resultaterne af denne ajourføring for Europa-Parlamentet og Rådet.
- (3) Den 9. december 2022 indgav Tyskland en begrundet anmodning til Kommissionen om at ændre Rådets gennemførelsesafgørelse i overensstemmelse med artikel 21, stk. 1, i forordning (EU) 2021/241, idet Tyskland fandt, at genopretnings- og resiliensplanen delvist ikke længere kunne opfyldes på grund af objektive omstændigheder. På dette grundlag har Tyskland indgivet en ændret genopretnings- og resiliensplan.
- (4) Den ændrede genopretnings- og resiliensplan, som Tyskland har indgivet, påvirker to foranstaltninger. For det første investering 2.2.4 Fremme digitaliseringen af jernbanesektoren ved at erstatte programmer for konventionel samlåsning/hurtigspor

¹ EUT L 57 af 18.2.2021, s. 17.

² ST 10158/21; ST 10158/21 ADD 1 (endnu ikke offentliggjort).

for at fremskynde udrulningen af "Digital Rail Germany" (SLP) under komponent 2.2 Digitalisering af økonomien og mål med løbenummer 72. For det andet investering 5.1.3 Særprogram til fremskyndelse af forskning i og udvikling af hårdt tiltrængte vacciner mod sars-CoV-2 under komponent 5.1 Styrkelse af et pandemisk modstandsdygtigt sundhedssystem og mål med løbenummer 105 og 106.

- (5) Investering 2.2.4 består i at finansiere syv pilotprojekter, der har til formål at udvikle løsninger til at erstatte gamle signalboks og systemer til beskyttelse af jernbaneoverkørsler med sikkerhedssystemer fra den seneste digitale generation. Den ændrede genopretnings- og resiliensplan, som Tyskland har indgivet, ændrer den planlagte tidsplan for gennemførelsen af et af de syv projekter, SLP Ansbach, på grund af objektive omstændigheder. Tyskland har forklaret, at ekstraordinære forsinkelser, der opstod under opførelsen, har gjort det umuligt at opfylde målet med løbenummer 72 fuldt ud inden for den planlagte tidsplan. Sådanne forsinkelser vedrører konstateringen af skjult forurening af jordbunden og efterfølgende fund af bomber og ammunition, der medførte et behov for at ændre byggeteknologien, og endelig de ekstremt høje sommertemperaturer i 2022, som hindrede arbejde tæt på og under sporene. På dette grundlag har Tyskland med henblik på gennemførelsen af nævnte projekt anmodet om at måtte fjerne SLP Ansbach-projektet fra målet med løbenummer 72, der forventedes afsluttet i fjerde kvartal 2021, og fremsat et nyt mål 72A, der forventes afsluttet i første kvartal 2023.
- (6) Formålet med investering 5.1.3 er at støtte forskning i og udvikling af vacciner mod sars-CoV-2 for at reducere pandemiens alvor og varighed. Investeringen består i finansiel støtte til tyske vaccineproducenter for at øge deres udviklings- og produktionskapacitet og øge antallet af patienter til kliniske forsøgsfaser. Den ændrede genopretnings- og resiliensplan, som Tyskland har indgivet, ændrer målene for gennemførelsen af foranstaltningen på grund af objektive omstændigheder. Tyskland har præciseret, at en ud af tre vaccineproducenter, der deltog i det særlige støtteprogram, havde haft succes med både forskning i og udrulning af vaccinen, mens de to andre deltagere ikke indgav nogen ansøgning om godkendelse af deres respektive vacciner til Det Europæiske Lægemiddelagentur. Dette gjorde, at målet med løbenummer 105 ikke længere kunne opfyldes fuldt ud. Tyskland har desuden forklaret, at mens tre virksomheder havde modtaget finansiering under programmet, trak en vaccineproducent sig ud af Det Europæiske Lægemiddelagents godkendelsesprocedure, og en anden oplevede store forsinkelser med hensyn til at nå forud fastsatte milepæle vedrørende vaccineudviklingsstadier (f.eks. godkendelse af en specifik klinisk forsøgsfase eller godkendelse af vaccinen) og ansøgte heller ikke om godkendelse. Tyskland anførte også, at der ikke kan gennemføres programudbetalinger på mere end 591 281 160 EUR, hvilket betyder, at målet med løbenummer 106 ikke længere kan opfyldes fuldt ud. På dette grundlag har Tyskland anmodet om at måtte lade målet med løbenummer 105 udgå, idet det krævede, at en anden deltager under det særlige forskningsprogram indgav en ansøgning om godkendelse af en vaccine mod sars-CoV-2 til Det Europæiske Lægemiddelagentur. Tyskland har også anmodet om at måtte ændre målet med løbenummer 106 ved at nedjustere det samlede beløb, der er afsat til foranstaltningen, fra 750 000 000 EUR til 591 000 000 EUR og også nedjustere det tilhørende udbetalingsmål. Dette beløb på 591 000 000 EUR er medregnet som de samlede anslåede omkostninger ved foranstaltningen. De reducerede samlede anslåede omkostninger ved genopretnings- og resiliensplanen bør tages i betragtning ved fastsættelsen af det finansielle bidrag, jf. artikel 20, stk. 4, i forordning (EU) 2021/241.

- (7) Kommissionen finder, at den begrundelse, som Tyskland har fremført, berettiger en ændring i henhold til artikel 21, stk. 2, i forordning (EU) 2021/241. Kommissionen har i medfør af artikel 19 i forordning (EU) 2021/241 vurderet den ændrede genopretnings- og resiliensplans relevans, effektivitet, virkningsfuldhed og sammenhæng i overensstemmelse med vurderingskriterierne i bilag V til forordningen.
- (8) Den meget begrænsede ændring, som Tyskland har foreslået, påvirker ikke genopretnings- og resiliensplanen hvad angår dens relevans, effektivitet, virkningsfuldhed og sammenhæng.
- (9) Vurderingskriterierne, navnlig kriterierne i artikel 19, stk. 3, litra a), b), c), d), e), f), g), h), i), j) og k), i forordning (EU) 2021/241, er stadig opfyldt i betragtning af den målrettede karakter af de ændringer, som Tyskland har foreslået, og som kun udgør en delvis ændring af to foranstaltninger. Ud over denne målrettede ændring har Tyskland skriftligt over for Kommissionen bekræftet sin hensigt om at ville anmode om en omfattende ajourføring af Rådets gennemførelsesafgørelse i overensstemmelse med artikel 18, stk. 2, i forordning (EU) 2021/241 i foråret 2023, der tager fat på alle eller en betydelig del af de udfordringer, der er identificeret i de relevante landespecifikke henstillinger, og som modsvarer det maksimale finansielle bidrag til ikketilbagebetalingspligtig finansiel støtte, der i henhold til forordning (EU) 2021/241 er til rådighed for Tyskland fra den 30. juni 2022.
- (10) Som følge af Kommissionens positive vurdering af Tysklands ændrede genopretnings- og resiliensplan med den begrundelse, at genopretnings- og resiliensplanen på tilfredsstillende vis opfylder vurderingskriterierne i forordning (EU) 2021/241, bør der med denne afgørelse i overensstemmelse med nævnte forordnings artikel 20, stk. 2, og bilag V foretages de ændringer af reformer og investeringsprojekter, der er nødvendige for at tage hensyn til den ændrede genopretnings- og resiliensplan.
- (11) De anslåede samlede omkostninger ved Tysklands ændrede genopretnings- og resiliensplan beløber sig til 26 360 114 773 EUR³. Eftersom den ændrede genopretnings- og resiliensplan på tilfredsstillende vis opfylder vurderingskriterierne i forordning (EU) 2021/241 og det nævnte beløb for de anslåede samlede omkostninger ved den ændrede genopretnings- og resiliensplan desuden er mindre end det maksimale finansielle bidrag, der er til rådighed for Tyskland, bør det finansielle bidrag, der tildeles Tysklands ændrede genopretnings- og resiliensplan, være lig med beløbet for de anslåede samlede omkostninger ved planen.
- (12) Rådets gennemførelsesafgørelse af 13. juli 2021 om godkendelse af vurderingen af Tysklands genopretnings- og resiliensplan bør derfor ændres —

³ Tyskland fremsendte to udgiftsskøn. Den ændrede genopretnings- og resiliensplans bruttoværdi på 27 790 882 000 EUR omfatter moms for visse foranstaltninger, mens en nettoværdi på mindst 26 359 833 613 EUR ikke omfatter moms.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I Rådets gennemførelsesafgørelse af 13. juli 2021 om godkendelse af vurderingen af Tysklands genopretnings- og resiliensplan foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1 affattes således:

Vurderingen af Tysklands ændrede genopretnings- og resiliensplan på grundlag af kriterierne i artikel 19, stk. 3, i forordning (EU) 2021/241 godkendes. Reformerne og investeringsprojekterne i genopretnings- og resiliensplanen, ordningerne og tidsplanen for overvågning og gennemførelse af genopretnings- og resiliensplanen, herunder de relevante milepæle og mål, de relevante indikatorer vedrørende opnåelsen af de planlagte milepæle og mål og ordningerne for Kommissionens fulde adgang til de underliggende relevante data er fastlagt i bilaget til denne afgørelse.

2) Artikel 2, stk. 1 og 2, affattes således:

1. Unionen stiller et finansielt bidrag til rådighed for Tyskland i form af ikkertilbagebetalingspligtig støtte, som beløber sig til 26 359 833 613 EUR¹². Et beløb på 16 291 323 631 EUR stilles til rådighed med henblik på indgåelse af en retlig forpligtelse senest den 31. december 2022. Et yderligere beløb på 10 068 509 982 EUR stilles til rådighed med henblik på indgåelse af en retlig forpligtelse fra den 1. januar 2023 indtil den 31. december 2023.
2. Kommissionen stiller Unionens finansielle bidrag til rådighed for Tyskland i trancher i overensstemmelse med bilaget til denne afgørelse. Trancherne kan udbetales af Kommissionen i en eller flere rater. Raternes størrelse afhænger af de midler, der er til rådighed.

3) I bilaget foretages følgende ændringer:

a) i Afsnit 1: Reforme og investeringer inden for rammerne af genopretnings- og resiliensplanen foretages følgende ændringer:

i) i punkt 1. Beskrivelse af reformer og investeringer, E. Komponent 2.2: Digitalisering af økonomien, E.1 Beskrivelse af reformer og investeringer, som finansieres med ikkertilbagebetalingspligtig støtte, 2.2.4 Investering: Fremme digitaliseringen af jernbanesektoren ved at erstatte programmer for konventionel samlåsning/hurtigspor for at fremskynde udrulningen af "Digital Rail Germany" (SLP), affattes fjerde afsnit således: "Gennemførelsen af investeringen skal være afsluttet senest den 31. marts 2023."

¹² Dette beløb svarer til den finansielle tildeling uden fradrag af Tysklands forholdsmæssige andel af de udgifter, der er omhandlet i artikel 6, stk. 2, i forordning (EU) 2021/241, som beregnet efter metoden i nævnte forordnings artikel 11.

ii) i punkt 1. Beskrivelse af reformer og investeringer, E. Komponent 2.2: Digitalisering af økonomien, E.2 Milepæle, mål, indikatorer og tidsplan for overvågning og gennemførelse af den ikketilbagebetalingspligtige støtte, affattes række 72 således:

72	2.2.4 fremme af digitaliseringen af jernbaner ved at erstatte konventionelle programmer med mellemlåsning/hurtigspor for at fremskynde udrulningen af "Digital Rail Tyskland"	Mål	Vellykket gennemførelse af pilotprojekter	—	Antal afsluttede pilotprojekter	0	6	Q 4	20 21	Seks pilotprojekter under programmet, der har til formål at udvikle løsninger til at erstatte gamle signalboks og systemer til beskyttelse af jernbaneoverkørsler med sikkerhedssystemer af den seneste digitale generation, er blevet afsluttet med succes med validering under driftsforhold for mindst tre af dem og validering under laboratorieforhold for de øvrige.
----	---	-----	---	---	---------------------------------	---	---	--------	----------	--

iii) i punkt 1. Beskrivelse af reformer og investeringer, E. Komponent 2.2: Digitalisering af økonomien, E.2 Milepæle, mål, indikatorer og tidsplan for overvågning og gennemførelse af den ikketilbagebetalingspligtige støtte, tilføjes følgende nye række efter række 72:

72A	2.2.4 fremme af digitaliseringen af jernbaner ved at erstatte konventionelle programmer med mellemlåsning/hurtigspor for at fremskynde udrulningen af "Digital Rail	Mål	Vellykket gennemførelse af sidste pilotprojekt	—	Antal afsluttede pilotprojekter	6	7	Q 1	20 23	Det sidste pilotprojekt for programmet er blevet afsluttet med succes med validering under driftsforhold.
-----	---	-----	--	---	---------------------------------	---	---	--------	----------	---

Tyskland"									
-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

iv) i punkt 1. Beskrivelse af reformer og investeringer, H. Komponent 5.1: Styrkelse af et pandemisk modstandsdygtigt sundhedssystem, H.2 Milepæle, mål, indikatorer og tidsplan for overvågning og gennemførelse af den ikketilbagebetalingspligtige støtte, udgår række 105

v) i punkt 1. Beskrivelse af reformer og investeringer, H. Komponent 5.1: Styrkelse af et pandemisk modstandsdygtigt sundhedssystem, H.2 Milepæle, mål, indikatorer og tidsplan for overvågning og gennemførelse af den ikketilbagebetalingspligtige støtte, affattes række 106 således:

106	5.1.3 særprogram til fremskyndelse af forskning i og udvikling af hårdt tiltrængte vacciner mod sars-CoV-2	Mål	Udbetaling af mindst 561 450 000 EUR til vaccineforskning støtte af dette særprogram	—	Mio. EUR	0	5 6 1, 4 5	Q 3	20 22	Af de 591 000 000 EUR, der er afsat til foranstaltningen, er mindst 561 450 000 EUR (95 % af den samlede finansiering) blevet udbetalt til modtagerne til vaccineforskning.
-----	---	-----	--	---	----------	---	------------------------	--------	----------	---

vi) i punkt 2, Genopretnings- og resiliensplanens anslåede samlede omkostninger, affattes afsnittet "De anslåede samlede omkostninger ved Tysklands genopretnings- og resiliensplan er 26 518 833 613¹⁷ EUR, hvilket er højere end det maksimale finansielle bidrag." således: "De anslåede samlede omkostninger ved Tysklands genopretnings- og resiliensplan er 26 359 833 613."

b) i Afsnit 2: Finansiell støtte foretages følgende ændringer:

i) i punkt 1. Finansielt bidrag, 1.1 Første tranche (ikketilbagebetalingspligtig støtte), udgår række 105

ii) i punkt 1. Finansielt bidrag, 1.1 Første tranche (ikketilbagebetalingspligtig støtte), ændres tranchebeløbet "4 500 328 548 EUR" i sidste række og kolonne til "4 344 763 676 EUR"

¹⁷ ¹⁷ Tyskland fremsendte to omkostningsoverslag. Den ændrede genopretnings- og resiliensplans bruttoværdi på 27 790 882 000 EUR omfatter moms for visse foranstaltninger, mens en nettoværdi på mindst 26 359 833 613 EUR ikke omfatter moms.

iii) i punkt 1. Finansielt bidrag, 1.2 Anden tranche (ikketilbagebetalingspligtig støtte), indsættes følgende nye række efter række 63:

72A	2.2.4 fremme af digitaliseringen af jernbaner ved at erstatte konventionelle programmer med mellemlåsning/hurtigspor for at fremskynde udrulningen af "Digital Rail Tyskland"	Mål	Vellykket gennemførelse af sidste projekt
-----	---	-----	---

iv) i punkt 1. Finansielt bidrag, 1.2 Anden tranche (ikketilbagebetalingspligtig støtte), affattes række 106 således:

106	5.1.3 særprogram til fremskyndelse af forskning i og udvikling af hårdt tiltrængte vacciner mod sars-CoV-2	Mål	Udbetaling af mindst 561 450 000 EUR til vaccineforskning støttet af dette særprogram
-----	--	-----	---

v) i punkt 1. Finansielt bidrag, 1.2 Anden tranche (ikketilbagebetalingspligtig støtte), ændres tranchebeløbet "7 284 486 130 EUR" i sidste række og kolonne til "7 531 239 794 EUR"

vi) i punkt 1. Finansielt bidrag, 1.3 Tredje tranche (ikketilbagebetalingspligtig støtte), ændres tranchebeløbet "6 639 217 950 EUR" i sidste række og kolonne til "6 857 606 743 EUR"

vii) i punkt 1. Finansielt bidrag, 1.4 Fjerde tranche (ikketilbagebetalingspligtig støtte), ændres tranchebeløbet "3 480 124 348 EUR" i sidste række og kolonne til "3 698 513 141 EUR"

viii) i punkt 1. Finansielt bidrag, 1.5 Femte tranche (ikketilbagebetalingspligtig støtte), ændres tranchebeløbet "3 709 321 467 EUR" i sidste række og kolonne til "3 927 710 259 EUR".

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*